

beurer FM 150



DE Venen-Trainer
Gebrauchsanweisung 2

EN Compression leg therapy
Instructions for use 13

FR Appareil de pressothérapie
Mode d'emploi23

ES Entrenador de venas
Instrucciones de uso 33

IT Trainer per le vene
Istruzioni per l'uso 43

TR Damar Antrenörü
Kullanım Kılavuzu 53

RU Тренажер для вен
Инструкция по
применению 63

PL Urządzenie do treningu żył
Instrukcja obsługi 75



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4	7. Reinigung und Aufbewahrung	10
2. Zum Kennenlernen	4	7.1 Reinigung der Beinmanschetten	10
3. Sicherheitshinweise	4	7.2 Aufbewahrung	10
4. Gerätebeschreibung	7	8. Entsorgung	10
5. Inbetriebnahme	7	9. Was tun bei Problemen?	11
5.1 Inbetriebnahme mit Batterien	7	10. Technische Angaben	11
5.2 Inbetriebnahme mit Netzteil	7	11. Netzteil	11
6. Anwendung	8	12. Garantie / Service	12
6.1 Anwendung beginnen	8		
6.2 Anwendung beenden	9		

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty, Baby und Luft.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team



WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kontaktieren Sie in diesen Fällen den Kundendienst.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

Zeichenerklärung

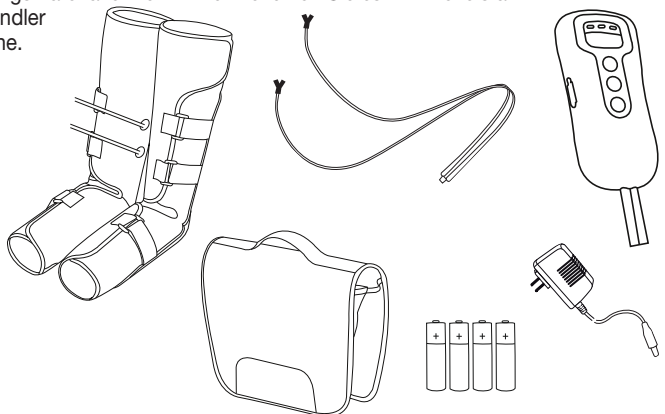
Folgende Symbole werden in dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Gerät verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.		Zulässige Transporttemperatur und -luftfeuchtigkeit
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/ Zubehör.		Schaltnetzteil
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.	IP 21	Geschützt gegen Fremdkörper $\geq 12,5$ mm und gegen senkrechtcs Tropfwasser
	Gebrauchsanweisung beachten		Gleichstrom
	Hersteller		Seriennummer
	Schutzklasse II		Niederfrequente elektromagnetische Strahlung
	Anwendungsteil Typ BF		Nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet
	Zulässige Betriebstemperatur und -luftfeuchtigkeit		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Zulässige Lagerungstemperatur und -luftfeuchtigkeit	EAC	Zertifizierungszeichen für Produkte, die in die Russische Föderation und in die Länder der GUS exportiert werden.
	Verpackung umweltgerecht entsorgen	CE 0483	Die CE-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 93/42/ EEC für Medizinprodukte.

Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass der Venen-Trainer und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Hotline.

- 1 x Beinmanschette rechts
- 1 x Beinmanschette links
- 2 x Luftschläuche
- 1 x Handschalter
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 4 x AA Batterien (1,5 V)
- 1 x Netzteil
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung



1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Venen-Trainer ausschließlich an den Beinen am Menschen. Der Venen-Trainer ist nur zur **Ei-genanwendung** für den privaten Gebrauch bestimmt. Der Venen-Trainer ist **NICHT** für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Es kann keine ärztliche Behandlung ersetzen.



WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

Anwendungshinweis:

- Zur Verbesserung der venösen Blutzirkulation.
- Zur Vorbeugung von Krampfadern und Besenreisern.
- Zur Reduzierung von Schwellungen und schweren Beinen.
- Zur Behandlung von Muskelverspannungen durch Sport.
- Zur Behandlung von Sportverletzungen, wie Prellungen und Verstauchungen.
- Zur Behandlung von Blutergüssen.

Anwendungsort: in geschlossenen Räumen

2. Zum Kennenlernen

Wer kennt dieses Problem nicht: Nach einem langen, anstrengenden Tag fühlen sich die Beine schwer und geschwollen an. Dies resultiert daraus, dass wir uns zu wenig bewegen oder unsere Beine über einen längeren Zeitraum einseitig belasten (z.B. durch zu langes Sitzen im Büro, auf Langstreckenflügen oder durch langes Stehen). Um diesen Symptomen vorbeugend entgegenzuwirken, verfügt der Venen-Trainer über eine revitalisierende Kompressionsmassage. Diese Kompressionsmassage wirkt wie folgt: Bei schwachen oder kranken Venen, schließen die Venenklappen nicht. Blut sackt nach unten. Durch den Druck der Kompressionsmassage, wird die Venen Klappfunktion wiederhergestellt. Der Blutfluß zum Herzen wird gefördert.

Die revitalisierende Kompressionsmassage erfolgt über zwei Beinmanschetten mit eingebauten an- und abschwellenden Luftpolstern, die die Blutzirkulation anregen. Dank der stufenlos regulierbaren Massage-/Luftdruckintensität kann der Venen-Trainer individuell an Ihre Bedürfnisse angepasst werden.

Mit Hilfe des wechselseitigen Aufpumpens der Beinmanschetten können Schwellungen und schwere Beine reduziert werden. Des Weiteren werden Muskelverspannungen im Fuß- und Wadenbereich gelindert. Krampfadern und Krampfadernbeschwerden sowie Besenreiser kann vorgebeugt werden. Zusätzlich wird die venöse Blutzirkulation, durch Wiederherstellung der Venenfunktion verbessert.

Die Beinmanschetten bieten eine angenehme Passform, da sie mittels der Klettverschlüsse individuell an das Bein angepasst werden können. Durch ihre kompakte Bauweise und der mitgelieferten Tragetasche ist der Venen-Trainer sowohl zuhause als auch unterwegs einsetzbar.



Hinweis

Der Venen-Trainer ist nach Reinigung der Beinmanschetten für den Wiedereinsatz geeignet.

3. Sicherheitshinweise

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.



WARNUNG

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG

Verwenden Sie den Venen-Trainer **nicht**

- bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung im Bereich der Beine (z.B. bei brüchigen Knochen, offenen Wunden, etc.),
- während der Schwangerschaft,

- während Sie schlafen,
- bei Tieren,
- bei Tätigkeiten, bei denen eine unvorhergesehene Reaktion gefährlich werden kann,
- nach Einnahme von Substanzen, die zu einer eingeschränkten Wahrnehmungsfähigkeit führen (z.B. schmerzlindernde Medikamente, Alkohol),
- länger als 30 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie den Venen-Trainer vor erneuter Benutzung mindestens 20 Minuten abkühlen,
- an Akutpatienten oder Personen, die sich zusätzlich in medizinischer Behandlung befinden.

Falls Sie unsicher sind, ob der Venen-Trainer für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

Befragen Sie vor der Benutzung des Venen-Trainers Ihren Arzt, vor allem:

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation an den Beinen hinter sich haben
- wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen
- bei Thrombosen und Thromboseverdacht
- bei Diabetes
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache
- bei akuten Entzündungen
- Herzleistungsstörungen mit Wasser in den Beinen
- fortgeschrittener arterieller Erkrankung
- Lungenödem
- Bluthochdruck
- bösartigen Tumoren



WARNUNG

- Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Hochfrequenzgeräten verwendet werden, um Verbrennungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- Biokompatibilität. Keines der Materialien, mit denen der Patient oder Anwender in Berührung kommt, ist unzulässig risikobehaftet. Unsere Produkte bestehen aus allgemein üblichen Materialien.
- Berühren Sie den Gleichspannungs-Netzadapter nicht, um Stromschläge zu vermeiden.
- Legen Sie den Handschalter während der Verwendung neben den Körper.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, damit es nicht herunterfällt und Sie verletzt.
- Personen, auf die Folgendes zutrifft, sollten vor der Verwendung dieses Produkts einen Arzt aufsuchen: Schwangere, menstruierende Frauen, Personen mit empfindlicher Haut, Herzerkrankungen, ungewöhnlichem Blutdruck, bösartigen Tumoren, Hirngefäßerkrankungen, akuten Erkrankungen oder Personen in ärztlicher Behandlung.
- Personen mit Sensibilitätsstörungen der Haut oder solche, die unempfindlich auf Druck reagieren, dürfen dieses Produkt nicht verwenden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht beim Baden oder während des Schlafes.
- Patienten mit Hirnblutungen: Verwenden Sie das Produkt nicht bei Patienten in instabilem Zustand. Patienten mit sekundären Erkrankungen sollten dieses Produkt unter Aufsicht eines Arztes verwenden.
- Patienten mit eitrigen Entzündungen, akuter Sepsis und kontinuierlicher Hyperthermie dürfen dieses Produkt nicht verwenden.
- Patienten mit akuten Herz-Kreislauf- und Hirngefäßerkrankungen dürfen dieses Produkt nicht verwenden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur an den Beinen und Füßen. Patienten mit Hauterkrankungen an Beinen und Füßen sollten dieses Produkt nicht verwenden.
- Gehen oder bewegen Sie sich nicht, während Sie dieses Produkt verwenden, da dies Beschwerden beim Patienten hervorrufen kann. Zudem könnten Sie das Produkt dadurch beschädigen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Kindern oder Personen mit Bewusstseinsstörungen.
- Sollte das Produkt Beschwerden beim Anwender hervorrufen, muss die Anwendung unverzüglich unterbrochen werden und es muss ein Arzt aufgesucht werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit anderen medizinischen Elektrogeräten, z. B. Herzschrittmachern, künstlichen Herz-Lungen-Maschinen oder anderen lebenserhaltenden Elektrogeräten, Elektrokardiografen und sonstigen medizinischen Elektrogeräten. Eine Missachtung dessen könnte Gefahren bergen.
- Zerlegen, reparieren oder ändern Sie dieses Produkt nicht ab, um Fehlfunktionen oder Stromschläge zu vermeiden.
- Für Notfälle sollte dieses Produkt so positioniert werden, dass der Stecker einfach zur Seite geschoben werden kann.

ACHTUNG

- Trennen Sie das Produkt nach dessen Verwendung oder außerhalb des Betriebs von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten mit hohen Temperaturen, Entzündungsgefahr, elektromagnetischer Strahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn der Kunde dieses Produkt zusammen mit Hochfrequenz-Chirurgiegeräten verwendet, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Wenn das Produkt in der Nähe (1 m) von therapeutischen Kurzwellen- oder Mikrowellen-geräten verwendet wird, funktioniert das Produkt gegebenenfalls nicht zuverlässig.
- Nehmen Sie ohne die Genehmigung des Herstellers keine Änderungen an diesem Gerät vor.

WARNUNG: Stromschlag

Wie jedes elektrische Gerät ist auch der Venen-Trainer vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie den Venen-Trainer deshalb

- nur mit dem mitgelieferten Netzteil und der auf dem Typschild angegebenen Netzspannung,
- nie, wenn der Venen-Trainer oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie den Venen-Trainer im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie den Venen-Trainer vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen. Kabel nicht einklemmen, knicken oder drehen. Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände hineinstecken. Öffnen Sie unter keinen Umständen den Handschalter.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät, der Handschalter und das Stromkabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Benutzen Sie das Gerät deshalb nur in trockenen Innenräumen (z.B. NIE in der Badewanne, Sauna).

Greifen Sie keinesfalls nach einem Venen-Trainer, der ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Venen-Trainer oder das Zubehör sichtbare Schäden aufweisen. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

WARNUNG: Reparatur

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

WARNUNG: Brandgefahr

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, ...
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.

WARNUNG: Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus der Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Verschluckungsgefahr! Kleinkinder könnten Batterien verschlucken und daran ersticken. Daher Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Auf Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) achten.
- Wenn Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Explosionsgefahr! Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts, Batterien aus Batteriefach nehmen.
- Immer alle Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

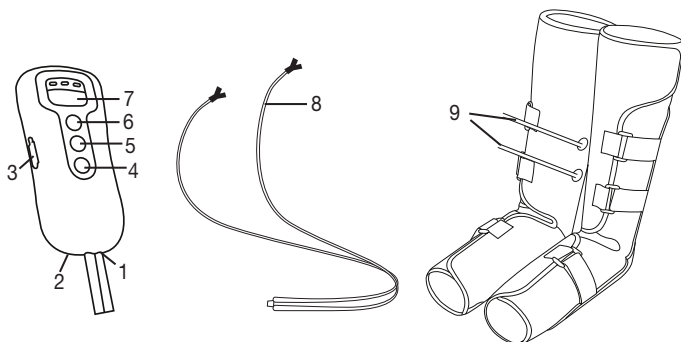
ACHTUNG: Handhabung

Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.

- Achten Sie darauf, dass die Luftschläuche nicht abgeknickt sind.
- Setzen oder stellen Sie sich nie mit vollem Gewicht auf die Beinmanschetten. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Beinmanschetten oder den Handschalter.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.

4. Gerätebeschreibung

1. Lufteinlass („in“)
2. Stromanschluss
3. Luftauslass 
4. EIN/AUS-Taste 
5. Luftauslass-Taste 
6. Stop-Taste*
7. Timer-Taste 10/20/30 min.
8. Luftschläuche
9. Anschluss für Luftschläuche



(*Die Stop-Taste unterbricht das Aufpumpen bei unangenehmen und hohen Druck)

5. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Entfernen Sie den blauen Schutz auf den Klettverschlüssen der Beinmanschetten.
- Überprüfen Sie Gerät, Netzteil und Kabel auf Beschädigungen.
- Sie können den Venen-Trainer wahlweise mit Batterien (4 x Typ 1,5 V AA Alkaline Type LR06) oder mit dem mitgelieferten Netzteil betreiben.

5.1 Inbetriebnahme mit Batterien

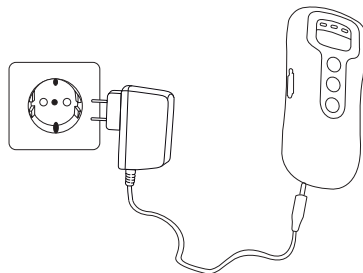
1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Handschalters.
2. Legen Sie vier Batterien vom Typ 1,5 V AA (Alkaline Type LR06) ein. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Batterien entsprechend der Kennzeichnung mit korrekter Polung eingelegt werden. Beachten Sie die Grafik im Batteriefach. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
3. Schließen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Handschalters, bis es hör- und spürbar fest einrastet.

5.2 Inbetriebnahme mit Netzteil

Hinweis

Bevor Sie mit der Inbetriebnahme mit dem Netzteil beginnen, achten Sie darauf, dass sich keine Batterien im Handschalter befinden.

1. Schließen Sie das Netzteil wie abgebildet an den Handschalter an.
2. Stecken Sie das andere Ende des Netzteil in eine geeignete Steckdose.
3. Der Venen-Trainer ist nun einsatzbereit.



6. Anwendung

6.1 Anwendung beginnen



ACHTUNG:

- Vermeiden Sie es während der Anwendung den Klettverschluss der Beinmanschetten zu öffnen, da dies die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen könnte. Öffnen Sie den Klettverschluss der Beinmanschetten nur, wenn der Druck auf Ihre Beine während der Anwendung unangenehm wird oder drücken Sie die Stop-Taste.
- Achten Sie darauf, dass während der Anwendung die Luftschläuche nicht abgeknickt werden.
- Achten Sie darauf, dass während der Anwendung die Beinmanschetten nicht durch Decken oder anderweitige Gegenstände verdeckt sind.

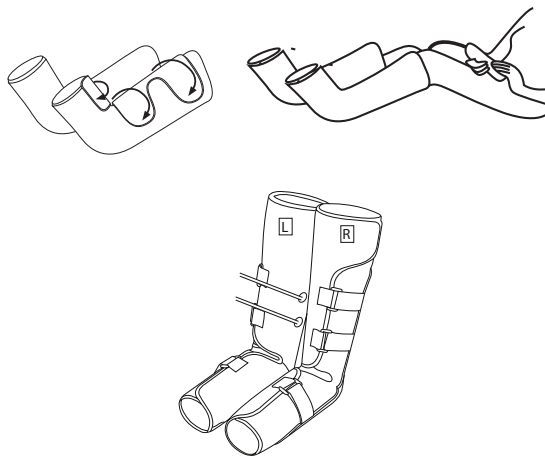
1. Befolgen Sie die Anweisungen aus dem Kapitel „Inbetriebnahme“.

2. Legen Sie die Beinmanschetten nacheinander wie abgebildet eng am nackten Bein oder an eng anliegenden Kleidungsstücken (z.B. Strumpfhosen) am Unterschenkel und Fuß an.

Die Beinmanschetten sollten so stramm angelegt sein, dass noch zwei Finger unter die Beinmanschetten passen. Sollten sich die Beinmanschetten zu eng anfühlen, legen Sie die Beinmanschetten so an, dass noch eine flache Hand unter die Beinmanschetten passt.

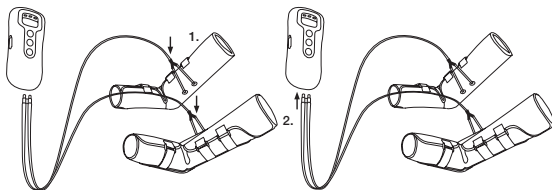
3. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, legen Sie die Beine während der Anwendung leicht angewinkelt/erhöht, damit das Blut besser zirkulieren kann.

- Die Beinmanschette für das linke Bein ist auf der Innenseite mit einem „L“ markiert.
- Die Beinmanschette für das rechte Bein ist auf der Innenseite mit einem „R“ markiert.



4. Verbinden Sie den Luftschlauch mit den Beinmanschetten. Achten Sie darauf, dass die Luftschläuche fest sitzen und nicht abrutschen können.

Verbinden Sie das andere Ende Luftschlauchs mit dem Lufteinlass („in“) am Handschalter.



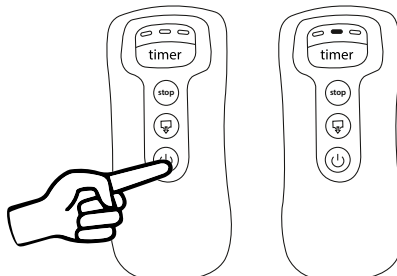
5. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Venen-Trainer einzuschalten. Sobald das Gerät eingeschaltet ist leuchtet die 20 Minuten Timer-LED.

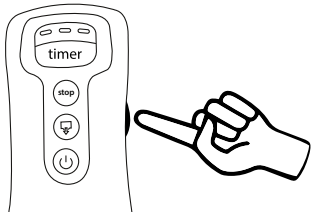
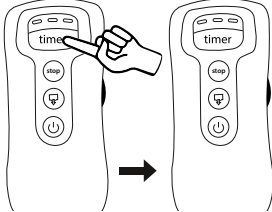
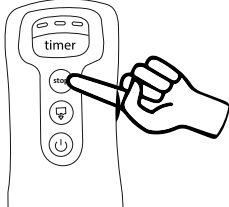
6. Beachten Sie, dass durch Verändern der Timer-Einstellung der Timer von neuem zu zählen beginnt.



ACHTUNG

Wir empfehlen eine Anwendungszeit von 20 bis 30 Minuten. Bei längeren Anwendungen kann es zu Taubheitsgefühlen in den Beinen kommen und zu Überhitzungen des Geräts führen.



7. Stellen Sie mit dem Luftdruck-Regler Ihre gewünschte Intensität ein. Starten Sie zunächst auf der niedrigsten Stufe, um sich langsam an die Massage zu gewöhnen. Für einen optimalen Effekt sollte die eingestellte Intensität zwar stark, aber noch als angenehm empfunden werden.	
8. Drücken Sie die „Timer“-Taste, um zwischen drei Zeiteinstellungen zu wechseln – 10 Minuten, 20 Minuten und 30 Minuten. Der Standardwert sind 20 Minuten. Beträgt die verbleibende Zeit 5 Minuten, blinkt die Anzeige der aktuellen Zeit langsam; beträgt die verbleibende Zeit 1 Minute, blinkt die Anzeige der aktuellen Zeit schnell.	
9. Sollte bei der Benutzung ein zu starkes oder unangenehmes Druckempfinden auftreten, drücken Sie die „Stop“-Taste zur Unterbrechung der Behandlung.	



Hinweis

Der Venen-Trainer beginnt nun nacheinander und abwechselnd die Beine zu massieren. Die Beine werden nie gleichzeitig massiert. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik, die auf eine maximale Betriebsdauer von 30 Minuten eingestellt ist.

Wenn die Batterien fast leer sind, beginnen die Timer-LED's von rechts nach links zu blinken. Das Gerät schaltet sich nach ein paar Sekunden ab und befindet sich nun in einem 30-Sekunden Stand-by-Modus. Während dieser Zeit leuchten alle 3 Timer-LED's.

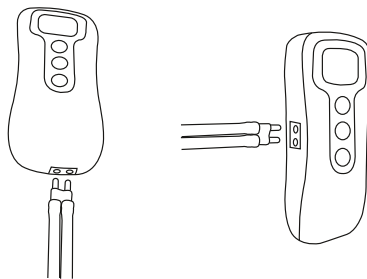
6.2 Anwendung beenden

Um die Anwendung zu beenden, muss zunächst das Gerät ausgeschaltet und anschließend die Luft aus den Beinmanschetten heraus gelassen werden.

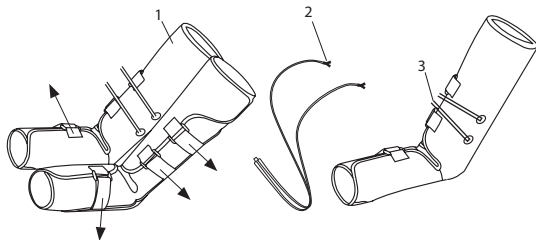
Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Venen-Trainer aus, indem sie die EIN/AUS-Taste am Handschalter drücken. Die eingestellte Timer-LED erlischt. Das Gerät befindet sich nun in einem 30 Sekunden Stand-by-Modus. Während dieser Zeit leuchten alle 3 Timer-LED's.	
---	---

2. Ziehen Sie innerhalb des 30 Sekunden Stand-by-Modus, den Luftschlauch aus dem Handschalter und stecken Sie den Luftschlauch in den seitlichen Luftauslass (↙) des Handschalters und drücken Sie die Luftauslass-Taste [5]. Alle 3 Timer-LED's blinken währenddessen. Sie gehen wieder aus, wenn der Vorgang beendet ist.



3. Öffnen Sie nun die Klettverschlüsse und nehmen Sie die Beinmanschetten ab. Ziehen Sie die Luftschläuche am „Y-Verbindungsstück“ aus den Beinmanschetten, sodass die kurzen Schlauchendstücke wie abgebildet an den Beinmanschetten eingesteckt bleiben. Wenn Sie das Gerät über das Netzteil betrieben haben, ziehen Sie es aus der Steckdose und dem Handschalter heraus.



7. Reinigung und Aufbewahrung

7.1 Reinigung der Beinmanschetten

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und entfernen Sie die Luftschläuche (außer die kurzen Schlauchendstücke) aus den Beinmanschetten und dem Handschalter.
- Reinigen Sie die Beinmanschetten mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie zum Reinigen keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Verwenden Sie die Beinmanschetten erst wieder, wenn Sie vollständig getrocknet sind.

7.2 Aufbewahrung

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Handgerät. Auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen.
- Knicken Sie die Luftschläuche und die Beinmanschetten nicht scharf ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, belüfteten Ort in der Originalverpackung.

8. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich hierzu verpflichtet.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



9. Was tun bei Problemen?

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Beinmanschetten werden nicht aufgepumpt	Batterien sind leer	Tauschen Sie die Batterien im Handschalter aus.
	Netzteil nicht eingesteckt	Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose.
	Luftschläuche nicht korrekt eingesteckt	Stecken Sie die Luftschläuche erneut ein.
Während der Anwendung beginnen die Timer-LED's am Handgerät zu blinken und das Gerät schaltet sich aus	Batterien sind leer	Tauschen Sie die Batterien im Handschalter aus.

Falls Ihr Problem hier nicht aufgeführt wurde, kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

10. Technische Angaben

Manschettendruck	max. 120 mmHg (bei korrekter Anwendung wie in Kapitel 7.1. beschrieben)
Manschettengröße	29–53 cm
Timing-Dauer	10–30 Minuten mit einer Abweichung von $\pm 10\%$
Spannungsversorgung bei Batteriebetrieb	6,0 V DC (4 x 1,5 V --- AA Batterien (Alkaline Type LR06))
Zulässige Betriebsbedingungen	+5 °C bis +40 °C, 15–93 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend), 700–1060 hPa Umgebungsdruck.
Zulässige Aufbewahrungsbedingungen	-25 °C bis +70 °C, 0–93 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend), 700–1060 hPa Umgebungsdruck.
Zulässige Transportbedingungen	-25 °C bis +70 °C, 0–93 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend), 700–1060 hPa Umgebungsdruck.
Maße	Beinmanschette: 61 x 67 x 0,5 cm Handschalter: 17 x 7,7 x 3 cm
Gesamtgewicht	ca. 1400 g (ohne Netzteil)
Schutzklasse	
Klassifikation	Typ BF 

Die Seriennummer befindet sich auf dem Gerät oder im Batteriefach.

11. Netzteil

Spannungsversorgung bei Netzbetrieb	Eingang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A Ausgang: 6,0 V DC, 0,5 A, 3,0 W
Polarität	
Schutzklasse	

Hinweise zu Elektromagnetischer Verträglichkeit

- Das Gerät entspricht der EU-Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EEC, dem Medizinproduktegesetz, sowie der europäischen Norm EN 60601-1-2 (Übereinstimmung mit CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11) und unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.
- Das Gerät ist für den Betrieb in allen Umgebungen geeignet, die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, einschließlich der häuslichen Umgebung.

- Das Gerät kann in der Gegenwart von elektromagnetischen Störgrößen unter Umständen nur in eingeschränktem Maße nutzbar sein. Infolgedessen können z.B. Fehlermeldungen oder ein Ausfall des Displays/Gerätes auftreten.
- Die Verwendung dieses Gerätes unmittelbar neben anderen Geräten oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden, da dies eine fehlerhafte Betriebsweise zur Folge haben könnte. Wenn eine Verwendung in der vorgeschriebenen Art dennoch notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sich davon zu überzeugen, dass sie ordnungsgemäß arbeiten.
- Die Verwendung von anderem Zubehör, als jenem, welches der Hersteller dieses Gerätes festgelegt oder bereitgestellt hat, kann erhöhte elektromagnetische Störaussendungen oder eine geminderte elektromagnetische Störfestigkeit des Gerätes zur Folge haben und zu einer fehlerhaften Betriebsweise führen.
- Eine Nichtbeachtung kann zu einer Minderung der Leistungsmerkmale des Gerätes führen.

12. Garantie / Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.

Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet.

Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer Kundenservice: Beurer GmbH, Servicecenter

Tel: +49 731 3989-144

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage www.beurer.com unter der Rubrik „Service“.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplett austausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Table of contents

1. Intended use	15	7. Cleaning and storage	21
2. Getting to know your device	15	7.1 Cleaning the leg cuffs	21
3. Safety notes	15	7.2 Storage	21
4. Device description	18	8. Disposal	21
5. Initial use	18	9. What if there are problems?	22
5.1 Initial use with batteries	18	10. Technical specifications	22
5.2 Initial use with mains part	18	11. Mains part	22
6. Use	19	12. Warranty/service	23
6.1 Starting treatment	19		
6.2 Concluding treatment	20		

Dear customer,

Thank you for choosing a product from our range. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, beauty, baby and air.

With kind regards,

Your Beurer team

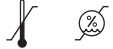
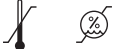


WARNING

- The device is intended only for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Do not use the device if it shows signs of damage or does not function properly. In this case, contact Customer Services.
- Repairs may only be carried out by Customer Services or an authorised supplier.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

Signs and symbols

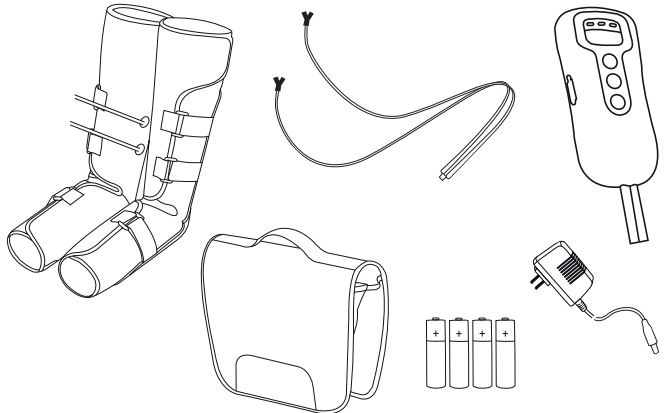
The following symbols appear in these instructions for use and on the device:

	WARNING Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.	Transportation 	Permissible transport temperature. Permissible transport humidity.
	IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory.		Switching mains part
	Note Note on important information.	IP 21	Protected against foreign objects equal to or greater than 12.5 mm in diameter and against vertically falling drops of water
	Observe the instructions for use		Direct current
	Manufacturer		Serial number
	Protection class II		Low-frequency electromagnetic radiation
	Type BF applied part		Indoor use only
Operating 	Permissible operating temperature and humidity		Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
Storage 	Permissible storage temperature. Permissible storage humidity.	EARC	Certification symbol for products that are exported to the Russian Federation and members of the CIS
 PAP	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner.	CE 0483	The CE labelling certifies that the product complies with the essential requirements of Directive 93/42/EEC on medical device.

Included in delivery

Check that the delivery has not been tampered with and make sure that all components are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you are in any doubt, do not use the massager and contact your retailer or contact us on the service hotline number provided.

- 1 x right leg cuff
- 1 x left leg cuff
- 2 x air hoses
- 1 x hand switch
- 1 x storage bag
- 4 x AA batteries (1.5 V)
- 1 x mains part
- 1 x These operating instructions



1. Intended use

Only use the device on the legs and on people. The device is intended for **private use** only. The device is **NOT** intended for commercial use. It cannot replace medical treatment.



WARNING

Use the device for the intended purpose only and in the manner specified in these instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

Usage instructions:

- To improve venous blood circulation.
- To prevent varicose veins and spider veins.
- To reduce swelling and heavy legs.
- To treat muscle tension from sport.
- To treat sports injuries, such as bruises and sprains.
- To treat bruises.

Application location: indoor

2. Getting to know your device

We all know the feeling of getting in from a long, hard day with legs that feel heavy and swollen. This is usually the result of moving too little or putting one-sided pressure on the legs over a long period (for example, sitting at a desk all day, long-haul flights or standing for extended periods).

The device provides a revitalising pressure massage that acts as a preventative to these symptoms. Compression massage has the following effect: If you have weak or diseased veins, vein valves do not close. Blood settles. The vein valve function is restored thanks to the pressure of compression massage. The blood flow to the heart is stimulated.

This revitalising pressure massage is produced by two leg cuffs with integrated inflating and deflating air cushions that stimulate blood circulation. Thanks to its continuously adjustable massage/pressure intensity, the device can be individually adapted to your needs.

The leg cuffs are alternately inflated, helping to reduce swelling and heavy legs. The treatment also relieves muscle tension in the foot and calf areas. Varicose veins, varicose vein symptoms and spider veins can be prevented. The venous blood circulation is also improved through restoration of the vein function.

The leg cuffs can be easily and conveniently adjusted to your leg shape using the hook-and-loop fasteners. Its compact design and the supplied carrying bag make the device suitable for use both at home and for travel purposes.



Note

The leg compression massager can be reused once the leg cuffs have been cleaned.

3. Safety notes

Non-observance of the following information may result in personal injury or material damage.



WARNING

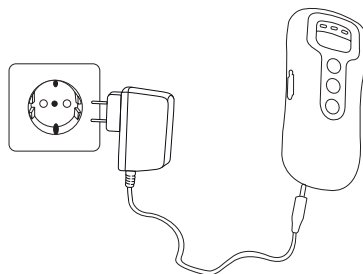
Keep packaging material away from children to avoid danger of suffocation.



WARNING

Do **not** use the device:

- If you suffer from a medical abnormality or an injury to your legs (e.g. brittle bones, open wounds, etc.)
- On children
- During pregnancy
- While sleeping



- On animals
- While undertaking any activity where an unexpected reaction could be dangerous
- After the consumption of substances that lead to impaired cognitive function (e.g. pain medication, alcohol)
- For longer than 30 minutes (risk of overheating). Leave the device to cool down for at least 20 minutes before using it again
- On acute patients or people who are also undergoing medical treatment

If you are unsure whether the device is suitable for you, please consult your doctor.

You should consult your doctor before using the device, particularly in the following cases:

- **If you suffer from a severe illness or have recently had surgery on your legs**
- **If you have a pacemaker, implant or other aids**
- **If you suffer from thrombosis or suspected thrombosis**
- **If you suffer from diabetes**
- **If you are suffering pain, the cause of which is unknown**
- **If you are suffering from severe inflammation**
- **Impairment to cardiac function associated with water retention**
- **Advanced arterial disease**
- **Pulmonary oedema**
- **High blood pressure**
- **Malignant tumour**



WARNING

- This product can not be used with high frequency equipments, so as to avoid burn injury or equipment damage.
- Biocompatibility. All of the material which the patient or user can be accessible are no unacceptable risks. The materials of our products are common to see and use.
- Do not touch the output of power adapter DC plug for it might cause electric shock.
- Put the hand switch aside body while using.
- Handle the product with care in case it falls and hurt you.
- For pregnant woman and woman in menstrual period, people with sensitive skin, heart disease, abnormal blood pressure, malignant tumor, cerebrovascular disease, acute disease or people currently under doctor's treatment, they should consult a doctor first then use this product.
- People with skin perceptual disturbance or not sensitive to pressure are prohibited to use this product.
- Do not use while bathing and sleeping.
- Patients with cerebral hemorrhage: do not use this product when the patient is not in stable phase, and patient with sequela should use this product under the supervision of a doctor.
- Patients with purulent inflammation, acute septicemia and continued hyperthermia are prohibited to use this product.
- Patients with acute cardiovascular and cerebrovascular disease are prohibited to use this product.
- Please do not apply this product to body parts other than the legs and feet, and patients with leg and foot skin disease should not use this product.
- Do not walking or moving when using this product, if not, it cause the patient discomfort or the product may be broken.
- Do not apply this product to children or people without expressible conscious ability.
- If the user feels uncomfortable due to the use of this product, please stop using immediately and consult a doctor.
- Do not use this product with other medical electronic equipments, such as cardiac pacemaker, artificial heart-lung or other life-supporting medical electronic equipments, electrocardiograph and other medical electronic equipments. Otherwise, it might cause danger.
- Do not arbitrarily disassemble, repair and transform this product, or it might cause malfunction or electric shock.
- In case of emergency, this product should be placed in a position where plug can be easily pushed aside.



ATTENTION

- If the customer uses high frequency surgical equipment and this product at the same time, this product might be damaged; if this product is used near (1 meter) short wave or microwave therapeutic equipment, then the operation of this product may not be stable.
- Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer.
- Please pull the power plug after using the product or when the product is not expected to be used.
- Do not use this product in high-temperature, inflammable, electromagnetic radiation and humid places.

WARNING: Electric shock

As with all electrical devices, use the device carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.

Therefore, observe the following instructions for use of the device:

- use device with the supplied mains part and the mains voltage specified on the type plate only,
- never use the device if it or its accessories show visible signs of damage,
- do not use during a storm.

In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket. Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains part from the socket. Never hold or carry the device by the mains cable. Keep the cables away from hot surfaces. Do not crush, bend or twist the cables. Do not insert needles or any sharp objects. Never open the hand switch.

Ensure that the device, the hand switch and mains cable do not come into contact with water, steam or other liquids. Only use the device in dry rooms (e.g. NEVER in the bath, sauna).

Do not reach for the device if it has been submerged in water. Unplug the mains part from the socket immediately. Never use the device if it or any of the accessories show visible signs of damage. Do not drop the device or subject it to any impacts.

WARNING: Repairs

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.

WARNING: Risk of fire

There is a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored.

Therefore, observe the following instructions for use:

- Never use the device underneath a cover, such as blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.

WARNING: Batteries

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- Choking hazard! Small children may swallow and choke on batteries. Store the batteries out of the reach of small children.
- Observe the plus (+) and minus (-) polarity signs.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- If the device is not to be used for a long period, take the batteries out of the battery compartment.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.

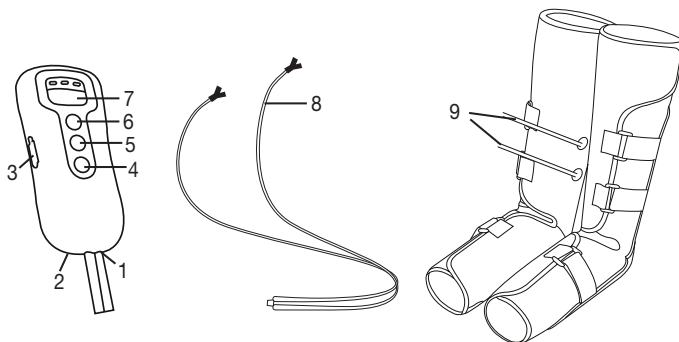
IMPORTANT: Handling

The device must be switched off and disconnected from the mains after every use and before cleaning.

- Make sure that the air hoses are not kinked.
- Do not sit or stand on the leg cuffs with your whole weight. Do not place anything on the leg cuffs or the hand switch.
- Do not expose the device to high temperatures.

4. Device description

1. Air inlet ("in")
2. Mains socket
3. Air outlet
4. ON/OFF button
5. Air outlet button
6. Stop button*
7. Timer button 10/20/30 min
8. Air hoses
9. Connection for air hoses



(*The stop button interrupts inflation in the event of unpleasant and high pressure)

5. Initial use

- Remove the packaging.
- Remove the blue protection on the hook-and-loop fasteners of the leg cuffs.
- Check the device, mains part and cable for damage.
- You can either operate the device with batteries (4 x 1.5 V AA alkaline type LR06) or using the supplied mains part.

5.1 Initial use with batteries

1. Open the battery compartment on the rear of the hand switch.
2. Insert four 1.5 V AA (alkaline type LR06) batteries. Make sure that the batteries are inserted the correct way round. See the graphic in the battery compartment. Do not use rechargeable batteries.
3. Close the battery compartment on the rear of the hand switch until you see and hear it click into place.

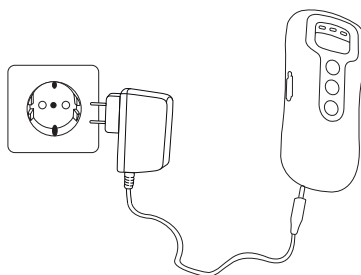
5.2 Initial use with mains part



Note

Before using for the first time with the mains part, check there are no batteries fitted in the hand switch.

1. Connect the mains part to the hand switch as shown.
2. Plug the other end of the mains part into a suitable socket.
3. The device is now ready for use.



6. Use

6.1 Starting treatment



IMPORTANT:

- Avoid undoing the leg cuff hook-and-loop fasteners during use as this could impair the functionality of the device. Only open the leg cuff hook-and-loop fasteners if the pressure on your legs becomes uncomfortable during use or press the stop button.
- Make sure the air hoses do not become kinked during use.
- Do not cover the leg cuffs with a blanket or other objects during use.

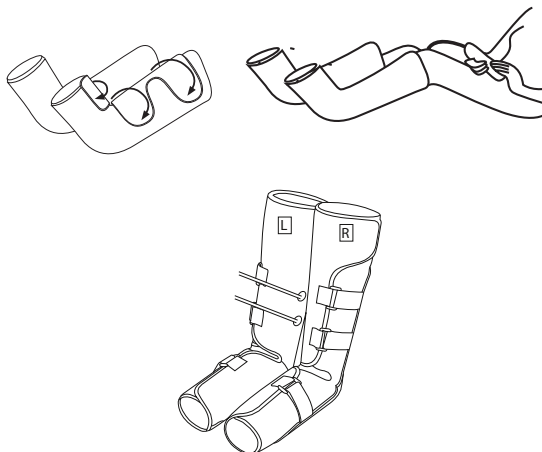
1. Always follow the instructions in the “Initial use” section.

2. Place the leg cuffs one at a time securely over your lower legs and feet as shown; have your legs bare or wear closely fitting clothing (e.g. tights).

The leg cuffs should be fastened so that two fingers fit under the cuff. If the leg cuffs feel too tight, fasten the cuffs so that you can get your flat hand under them.

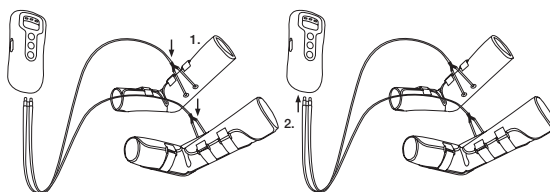
3. For best results, your legs should be elevated/slightly bent during the treatment to aid circulation.

- The cuff for the left leg is marked with an “L” on the inside.
- The cuff for the right leg is marked with an “R” on the inside.



4. Connect the air hose to the leg cuffs. Ensure the leg cuffs are securely in place and cannot slip.

Connect the other end of the air hose to the air inlet (“in”) on the hand switch.



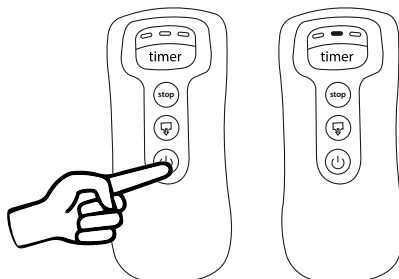
5. Press the ON/OFF button to switch on the device. Once the device is switched on, the 20 minute timer LED lights up.

6. Please note that the timer begins to count again when you change the timer setting.

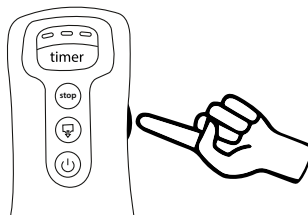


IMPORTANT

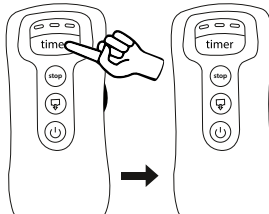
We recommend an application time of 20 to 30 minutes. Using the massager for long periods could result in a feeling of numbness in the legs and could cause the device to overheat.



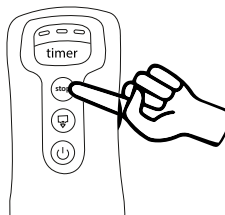
7. The intensity is adjusted using the air pressure controller. Start at the lowest level so that you get used to the massage gradually. For best effects the intensity should be set high, but at a level where it is still comfortable.



8. Press „timer“ button to switch among three kinds of timing time which are 10 minutes, 20 minutes and 30 minutes. When start up, the default is 20 minutes. When the remaining time is 5 minutes, the current time indicator slowly flashes; when the remaining time is 1 minute, the current time indicator quickly flashes.



9. In the process of using, if you feel the pressure is too much or not comfortable, press the „stop“ button to stop the treatment.



i Note

The device will now start to massage the legs alternately. The legs will never be massaged at the same time. This is not an indication that the device is faulty.

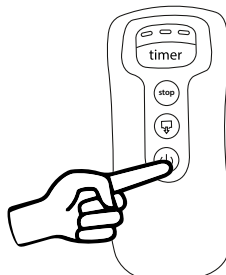
The device features an automatic switch-off function, which is set to the maximum operating duration of 30 minutes.

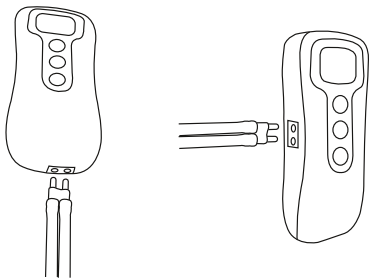
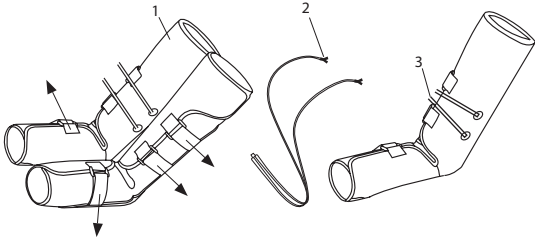
If the batteries are almost flat, the timer LEDs begin to flash from right to left. The device will switch off after a few seconds and then be in a 30-second stand-by mode. During this time, all 3 timer LEDs light up.

6.2 Concluding treatment

To stop the treatment, you should first switch the device off and then let the air out of the leg cuffs. Proceed as follows:

1. Switch the device off by pressing the ON/OFF button on the hand switch. The set timer LED goes out. The device is now in standby mode for 30 seconds. During this time, all 3 timer LEDs will be activated.



2. Remove the air hose from the hand switch within the 30 second standby mode and insert the air hose into the air outlet (🔌) on the side of the hand switch and press the air outlet button [5]. All 3 timer LEDs flash at the same time. They go out again when the process has ended.	
3. Then undo the hook-and-loop fasteners and take the leg cuffs off. Remove the air hoses on the “Y-adapter” from the leg cuffs, but leave the short end pieces in the leg cuffs as shown. If you used the device with the mains part, remove it from the socket and the hand switch.	

7. Cleaning and storage

7.1 Cleaning the leg cuffs

- Always switch the device off before cleaning and remove the air hoses (apart from the short end pieces) from the leg cuffs and the hand switch.
- Clean the leg cuffs with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Do not use the leg cuffs until they are completely dry.

7.2 Storage

- If you do not intend to use the device for longer periods, remove the batteries from the hand-held device. Leaving batteries may damage the device.
- Do not make sharp kinks in the air hoses and the leg cuffs.
- Store the device and accessories in a cool, well-ventilated space in its original packaging.

8. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



Empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. This is a legal requirement.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead,

Cd = Battery contains cadmium,

Hg = Battery contains mercury.



9. What if there are problems?

Problem	Possible cause	Solution
The leg cuffs are not inflating	Batteries are flat	Replace the batteries in the hand switch.
	Mains part not plugged in	Plug the mains part into a suitable socket.
	Air hoses are not correctly connected	Reconnect the air hoses.
The timer LEDs on the hand-held device start to flash during the treatment and the vein massager switches itself off	Batteries are flat	Replace the batteries in the hand switch.

If you cannot find a solution to your problem here, contact our Customer Services.

10. Technical specifications

Cuff pressure	max. 120 mmHg (when correctly used, as described in section 7.1.)
Cuff size	29–53 cm
Timing time	10–30 minutes with a deviation of ± 10 %
Voltage supply for battery operation	6.0 V DC (4 x 1.5 V $\equiv$ AA batteries (alkaline type LR06))
Permissible operating conditions	+5 °C to +40 °C, 15–93 % relative humidity (non-condensing), 700–1060 hPa ambient pressure.
Permissible storage conditions	-25 °C to +70 °C, 0–93 % relative humidity (non-condensing), 700–1060 hPa ambient pressure.
Permissible transport conditions	-25 °C to +70 °C, 0–93 % relative humidity (non-condensing), 700–1060 hPa ambient pressure.
Dimensions	Leg cuff: 61 x 67 x 0.5 cm Hand switch: 17 x 7.7 x 3 cm
Total weight	approx. 1400 g (without mains part)
Protection class	
Classification	Type BF 

The serial number is located on the device or in the battery compartment.

11. Mains part

Voltage supply for mains operation	Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.2 A Output: 6.0 V DC, 0.5 A, 3.0 W
Polarity	
Protection class	

Notes on electromagnetic compatibility

- The device complies with the EU Medical Devices Directive 93/42/EEC, the German Medical Devices Act (Medizinproduktegesetz) and the European standard EN 60601-1-2 (in accordance with CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5, IEC61000-4-6, IEC61000-4-11, IEC61000-4-8) and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility. The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.

- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the device in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

12. Warranty/service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as "Beurer") provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

The warranty conditions below shall not affect the seller's statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.

The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.

German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached "International Service" list of service addresses.

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Table des matières

1. Utilisation conforme aux recommandations ...	26	7. Nettoyage et stockage.....	32
2. Familiarisation avec l'appareil	26	7.1 Nettoyage des brassards pour jambes	32
3. Consignes de sécurité	26	7.2 Stockage	32
4. Description de l'appareil.....	29	8. Élimination	32
5. Mise en service.....	29	9. Que faire en cas de problèmes ?	33
5.1 Mise en service avec des piles	29	10. Caractéristiques techniques	33
5.2 Mise en service sur adaptateur secteur	29	11. Adaptateur secteur	33
6. Utilisation	30	12. Garantie/Maintenance	34
6.1 Mise en service	30		
6.2 Terminer l'utilisation	31		

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de la beauté, des soins pour bébé et de l'amélioration de l'air.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental et celles ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'elles soient surveillées ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Si l'une ou l'autre des situations se présente, contactez le service client.
- Seul le service client ou un opérateur autorisé peut procéder à une réparation.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.

Symboles utilisés

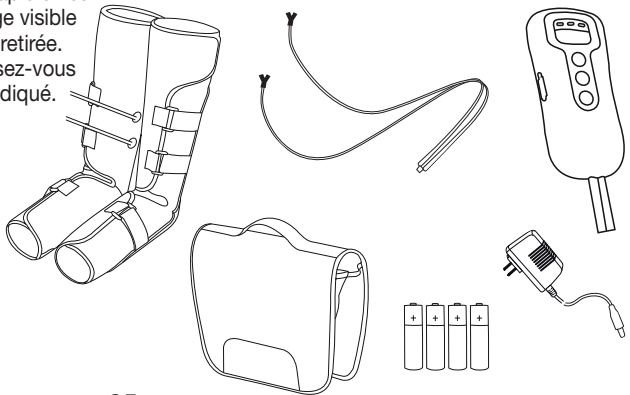
Les symboles suivants sont employés dans ce mode d'emploi et sur l'appareil :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.		Température et taux d'humidité de transport admissibles
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.		Bloc à découpage
	Remarque Ce symbole indique des informations importantes.	IP 21	Protection contre les corps solides $\geq 12,5$ mm et contre les chutes verticales de gouttes d'eau
	Respecter les consignes du mode d'emploi		Courant continu
	Fabricant		Numéro de série
	Classe de sécurité II		Rayonnement électromagnétique à basse fréquence
	Appareil de type BF		Uniquement pour une utilisation en intérieur
	Température et taux d'humidité d'utilisation admissibles		Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Température et taux d'humidité de stockage admissibles	EAC	Marque de certification pour les produits, qui sont exportés en Fédération de Russie et dans les pays de la CEI.
	Emballage à trier.	CE 0483	Le sigle CE atteste de la conformité aux exigences fondamentales de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Contenu

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil de physiothérapie et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service en ligne indiqué.

- 1 brassard pour jambe droite
- 1 brassard pour jambe gauche
- 2 tuyaux d'air
- 1 commande manuelle
- 1 pochette de rangement
- 4 piles AA (1,5 V)
- 1 adaptateur secteur
- 1 Le présent mode d'emploi



1. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez l'appareil de pressothérapie exclusivement sur les jambes d'êtres humains. L'appareil de pressothérapie est conçu uniquement pour être utilisé dans le cadre d'un **usage personnel**. L'appareil de pressothérapie n'est **PAS** prévu pour une utilisation commerciale. Il ne peut pas remplacer un traitement médical.



AVERTISSEMENT

N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse ! Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

Conseils d'utilisation

- Amélioration de la circulation sanguine.
- Prévention des varices et des varicosités.
- Réduction des gonflements et des jambes lourdes.
- Traitement des contractions musculaires liées au sport.
- Traitement des blessures liées au sport, telles que les contusions et les entorses.
- Traitement des hématomes.

Lieu d'utilisation : dans des pièces fermées

2. Familiarisation avec l'appareil

Qui n'a pas déjà rencontré ces problèmes : après une longue journée fatigante, vos jambes sont lourdes et gonflées. Cela découle du fait que nous ne bougeons pas assez, ou que nous pesons unilatéralement sur nos jambes pendant un temps prolongé (par ex. en restant assis trop longtemps à notre bureau, au cours des vols long-courriers ou en restant debout longtemps).

Pour combattre ces symptômes de façon préventive, l'appareil de pressothérapie propose des massages revitalisants par compression. Ce massage par compression agit de la manière suivante : dans les veines faibles ou malades, les valvules veineuses ne ferment pas. Le sang tombe vers le bas. La pression du massage par compression restaure le fonctionnement des valvules veineuses. La circulation sanguine vers le cœur est stimulée.

Le massage revitalisant par compression s'effectue grâce à deux brassards pour jambes avec des coussins d'air qui se gonflent et se dégonflent, qui stimulent la circulation sanguine. Grâce à l'intensité réglable en continu des massages et de la pression, l'appareil de pressothérapie peut être adapté aux besoins individuels.

À l'aide du gonflage mutuel des brassards pour jambes, la sensation de jambes lourdes et gonflées peut être réduite. En outre, cela peut atténuer les tensions musculaires dans les pieds et les mollets. Il est ainsi possible de prévenir les varices et douleurs liées aux varicosités. Il permet également d'améliorer la circulation sanguine en restaurant la fonction veineuse.

Les brassards pour jambes ont une forme agréable, car ils sont adaptés individuellement à la jambe grâce à des fermetures auto-agrippantes. Grâce à sa conception compacte et à la pochette de transport fournie, l'appareil de pressothérapie peut être utilisé aussi bien chez soi qu'en déplacement.



Remarque

Le massage des jambes par compression peut être réutilisé après le nettoyage des brassards pour jambes.

3. Consignes de sécurité

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.



AVERTISSEMENT

Maintenez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.



AVERTISSEMENT

N'utilisez **pas** l'appareil de pressothérapie

- en cas de modification pathologique ou de blessure dans la région de la jambe (par ex. en cas de fracture osseuse, de blessure ouverte, etc.),

- pendant une grossesse,
- lorsque vous dormez,
- sur les animaux,
- pendant des activités lors desquelles une réaction imprévisible peut être dangereuse,
- après la prise de substances altérant la perception (par ex. antidouleurs, alcool),
- plus de 30 minutes (risque de surchauffe) et laissez l'appareil de pressothérapie refroidir au moins 20 minutes avant de le réutiliser,
- sur les patients atteints de pathologies aiguës ou les personnes qui sont sous traitement médical.

Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil de pressothérapie est adapté à votre cas, consultez un médecin.

Consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil de pressothérapie, surtout

- si vous souffrez d'une maladie grave ou avez subi une opération au niveau des jambes,
- si vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou d'autres aides,
- en cas de thrombose et de suspicion de thrombose,
- si vous souffrez de diabète,
- en cas de douleurs de cause inconnue,
- en cas d'inflammation aiguë,
- en cas de défaillance cardiaque associée à de la rétention d'eau dans les jambes,
- en cas de maladie artérielle avancée,
- en cas d'œdème pulmonaire,
- en cas d'hypertension,
- en cas de tumeur maligne,



AVERTISSEMENT

- Ce produit ne doit pas être utilisé avec des appareils à haute fréquence afin d'éviter les brûlures et les dégâts matériels.
- Biocompatibilité. Aucun des matériaux avec lequel le patient ou l'utilisateur entre en contact ne présente de risque. Nos produits sont conçus à partir de matériaux courants.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur DC afin d'éviter tout choc électrique.
- Pendant l'utilisation, placez la commande manuelle à côté du corps.
- Utilisez le produit avec prudence afin d'éviter qu'il ne tombe et éviter de vous blesser.
- Les personnes se trouvant dans l'une des situations suivantes doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit : les femmes enceintes, les femmes en période de menstruation, les personnes à la peau sensible, les personnes souffrant de maladies cardiaques, les personnes présentant une pression artérielle inhabituelle, les personnes présentant une tumeur maligne, les personnes souffrant de maladies cérébrovasculaires, les personnes souffrant d'une maladie aiguë ou les personnes sous traitement médical.
- Les personnes présentant des troubles de la sensibilité de la peau ou d'une insensibilité à la pression ne doivent pas utiliser ce produit.
- N'utilisez pas ce produit dans le bain ou pendant votre sommeil.
- Patients souffrant d'une hémorragie cérébrale interne : n'utilisez pas le produit chez les patients dans un état instable. Les patients souffrant de maladies secondaires doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un médecin.
- Les patients présentant une inflammation purulente, une septicémie aiguë et une hyperthermie continue ne doivent pas utiliser ce produit.
- Les patients souffrant de maladies cardiovasculaires et cérébrovasculaires sévères ne doivent pas utiliser ce produit.
- N'utilisez ce produit qu'au niveau des jambes et des pieds. Les patients souffrant de maladies de la peau au niveau des jambes et des pieds ne doivent pas utiliser ce produit.
- Ne marchez ni ne bougez pas pendant l'utilisation de ce produit, car cela peut entraîner une sensation d'inconfort pour le patient. Vous risqueriez également d'endommager le produit.
- N'utilisez pas ce produit chez les enfants ou les personnes atteintes de troubles de la conscience.
- Si le produit entraîne une sensation d'inconfort, l'application doit être arrêtée immédiatement et l'utilisateur doit consulter un médecin.
- N'utilisez pas ce produit avec d'autres appareils électromédicaux, par exemple stimulateur cardiaque, cœur-poumon artificiel ou autres appareils vitaux électroniques, électrocardiographes et autres appareils médicaux. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des risques.
- Ne démontez, réparez ni modifiez en aucun cas ce produit afin d'éviter tout dysfonctionnement ou choc électrique.
- En cas d'urgence, ce produit doit être placé de sorte que la prise puisse être poussée facilement sur le côté.

ATTENTION

- Si un patient utilise ce produit avec du matériel chirurgical à haute fréquence, cela peut endommager le produit. Lorsque le produit est utilisé à proximité (1 m) d'appareils thérapeutiques à ondes courtes ou micro-ondes, il existe un risque que le produit ne fonctionne pas correctement.
- N'apportez aucune modification à cet appareil sans l'autorisation du fabricant.
- Après l'utilisation ou lorsque l'appareil est hors tension, débranchez le produit de l'alimentation.
- N'utilisez pas ce produit dans des lieux avec des températures élevées, un risque d'inflammation, un rayonnement électromagnétique ou une humidité élevée.

AVERTISSEMENT : Décharge électrique

Comme tout appareil électrique, cet appareil de pressothérapie doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

Par conséquent, utilisez l'appareil de pressothérapie

- uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et la tension indiquée sur la plaque signalétique,
- jamais quand l'appareil de pressothérapie ou les accessoires présentent des dégâts visibles,
- pas pendant un orage.

En cas de défauts ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil de pressothérapie et débranchez-le de l'alimentation. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour déconnecter la fiche de la prise. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation. Gardez les câbles éloignés des surfaces chaudes. Ne pas coincer, plier ou tordre le câble. Ne pas insérer d'aiguilles ou d'objets pointus. N'ouvrez la commande manuelle en aucun cas.

Assurez-vous que l'appareil de pressothérapie, la commande manuelle et le câble d'alimentation ne rentrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.

Utilisez l'appareil seulement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (par ex. JAMAIS dans une salle de bain ou un sauna).

Ne saisissez jamais un appareil de pressothérapie qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur de la prise.

N'utilisez pas l'appareil de pressothérapie si ce dernier ou ses accessoires sont visiblement endommagés. Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.

AVERTISSEMENT : Réparation

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

Conditions d'utilisation de l'appareil à respecter :

- ne couvrez jamais l'appareil à l'aide d'une couverture ou de coussins ou autre...
- n'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.

AVERTISSEMENT : Piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Risque d'ingestion ! Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Veuillez donc conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Si la pile a coulé, enfiler des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les piles dans le feu.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, sortez les piles du compartiment à piles.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles simultanément.
- N'utilisez pas d'accumulateur !
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les piles.

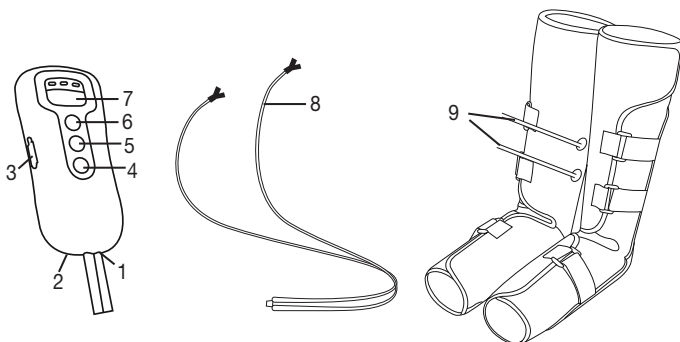
ATTENTION Utilisation

L'appareil doit être éteint et débranché après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.

- Veillez à ce que les tuyaux d'air ne soient pas pliés.
- Ne vous tenez pas assis ou appuyé avec tout votre poids sur le brassard pour jambes. Ne placez pas d'objet sur le brassard pour jambes ou sur la commande manuelle.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.

4. Description de l'appareil

1. Entrée d'air (« In »)
2. Alimentation
3. Sortie d'air 
4. Touche MARCHE/ARRÊT
5. Touche de sortie d'air 
6. Touche arrêt
7. Touche minuteur
10/20/30 min
8. Tuyaux d'air
9. Prise pour les tuyaux d'air



(*La touche arrêt interrompt le gonflage en cas de pression désagréable)

5. Mise en service

- Retirez l'emballage.
- Retirez la protection bleue de la fermeture auto-agrippante du brassard pour jambes.
- Vérifiez que l'appareil, la prise et le câble ne sont pas endommagés.
- Vous pouvez utiliser l'appareil de physiothérapie au choix sur piles (4 piles alcalines type 1,5 V AA LR06) ou à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

5.1 Mise en service avec des piles

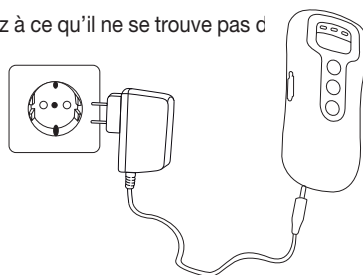
1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la commande manuelle.
2. Insérez quatre piles de type 1,5 V AA (type alcaline LR06). Veillez impérativement à insérer les piles en respectant la polarité indiquée. Conformez-vous pour cela au schéma dans le compartiment à piles. N'utilisez pas de batteries rechargeables.
3. Refermez le compartiment à piles à l'arrière de la commande manuelle jusqu'à entendre et sentir qu'il s'enclenche.

5.2 Mise en service sur adaptateur secteur

Remarque

Avant de commencer la mise en service sur adaptateur secteur, veillez à ce qu'il ne se trouve pas d'objet sur la commande manuelle.

1. Connectez l'adaptateur secteur sur l'adaptateur secteur, conformément à l'illustration.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans une prise adaptée.
3. L'appareil de physiothérapie est alors éteint.



6. Utilisation

6.1 Mise en service



ATTENTION

- Évitez d'ouvrir la fermeture auto-agrippante des brassards pour jambes pendant l'utilisation, car cela peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil. N'ouvrez la fermeture auto-agrippante que lorsque la pression sur votre jambe devient désagréable au cours de l'utilisation ou appuyez sur la touche arrêt.
- Veillez à ce que les tuyaux d'air ne soient pas pliés pendant l'utilisation.
- Veillez à ce que les brassards pour jambes ne soient pas recouverts par une couverture ou un corps étranger pendant l'utilisation.

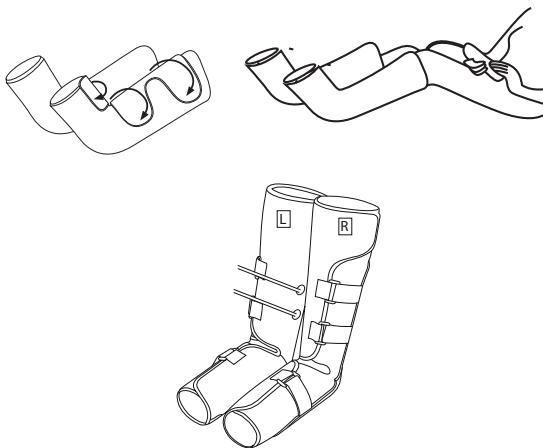
1. Suivez les instructions du chapitre « Mise en service ».

2. Placez les brassards l'un après l'autre au niveau des jambes et des pieds conformément à l'illustration, puis les serrer sur jambes nues ou sur des vêtements ajustés (par ex. collants).

Les brassards pour jambes doivent être serrés de façon à pouvoir y glisser deux doigts. Si vous avez l'impression que le brassard pour jambes est trop serré, placez-le de sorte à pouvoir y passer une main à plat.

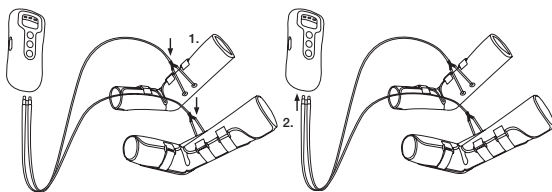
3. Pour obtenir des résultats optimaux, placez vos jambes légèrement inclinées ou surélevées pendant l'utilisation, afin que le sang puisse mieux circuler.

- Le brassard pour jambes destiné à la jambe gauche est marqué d'un « L » à l'intérieur.
- Le brassard pour jambes destiné à la jambe droite est marqué d'un « R » à l'intérieur.



4. Connectez le tuyau d'air au brassard pour jambes. Veillez à ce que les tuyaux d'air soient bien en place et ne puissent pas glisser.

Connectez l'autre extrémité du tuyau d'air à l'entrée d'air (« In ») sur la commande manuelle.



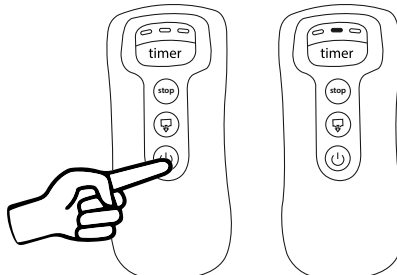
5. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil de pressothérapie. Dès que vous allumez l'appareil, la LED du minuteur indiquant 20 minutes s'allume.

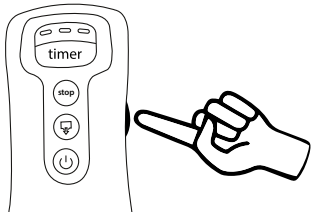
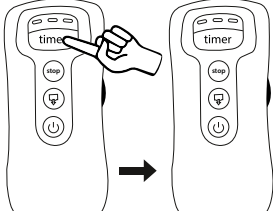
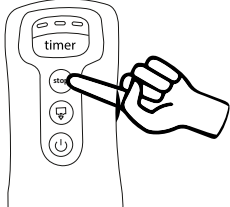
6. Notez qu'en cas de modification du réglage du minuteur, celui-ci redémarre à zéro.



ATTENTION

Nous recommandons un temps d'utilisation de 20 à 30 minutes. En cas d'utilisation plus longue, vous risquez de ressentir un engourdissement des jambes et de provoquer une surchauffe de l'appareil.



7. Réglez l'intensité souhaitée avec le régulateur de pression. Commencez dans un premier temps au niveau le plus faible, pour vous habituer lentement au massage. Pour un effet optimal, l'intensité paramétrée doit être assez forte mais rester agréable.	
8. Appuyez sur la touche « Timer » pour choisir parmi trois réglages – 10 minutes, 20 minutes et 30 minutes. Par défaut, la valeur est 20 minutes. Lorsqu'il ne reste plus que 5 minutes, l'heure clignote lentement. Lorsqu'il ne reste plus que 1 minute, l'heure clignote rapidement.	
9. Pendant l'utilisation, si vous ressentez une pression trop intense ou désagréable, appuyez sur la touche « Stop » pour interrompre le traitement.	



Remarque

L'appareil de pressothérapie commence maintenant à masser les jambes successivement et à tour de rôle. Les jambes ne sont pas massées en même temps. Ce n'est pas une défaillance de l'appareil.

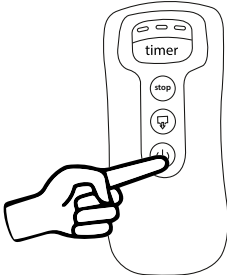
L'appareil dispose d'un arrêt automatique réglé sur une durée d'utilisation maximale de 30 minutes.

Lorsque les piles sont presque vides, les LED du minuteur se mettent à clignoter de droite à gauche. L'appareil s'éteint après quelques secondes et se met alors en veille pendant 30 secondes. Pendant ce temps, les 3 LED du minuteur s'allument.

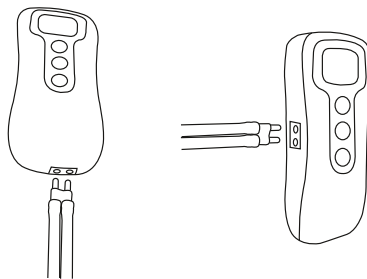
6.2 Terminer l'utilisation

Pour terminer l'utilisation, il faut dans un premier temps éteindre l'appareil et ensuite laisser sortir l'air des brassards pour jambes.

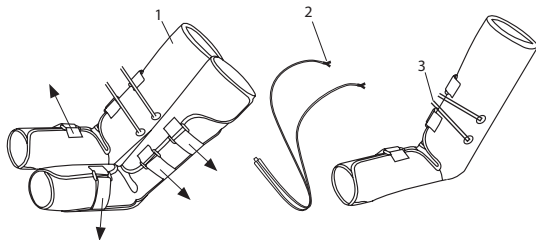
Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Éteignez l'appareil de pressothérapie en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT sur la commande manuelle. La LED du minuteur s'éteint. L'appareil se trouve alors en mode veille pendant 30 secondes. Pendant ce temps, les 3 LED du minuteur s'allument.	
--	---

2. Pendant les 30 secondes de veille, débranchez le tuyau d'air de la commande manuelle, branchez-le sur la sortie d'air latérale (🔌) de la commande manuelle et appuyez sur la touche de sortie d'air [5]. Pendant ce temps, les 3 LED du minuteur clignotent. Elles s'éteignent à nouveau à la fin du processus.



3. Ouvrez maintenant les fermetures auto-agrippantes et retirez les brassards pour jambes. Retirez les tuyaux d'air au niveau du « connecteur en Y » des brassards pour jambes, afin que les extrémités courtes restent connectées aux brassards pour jambes, conformément à l'illustration. Si vous avez utilisé l'appareil de pressothérapie branché sur le secteur, débranchez la prise et la commande manuelle.



7. Nettoyage et stockage

7.1 Nettoyage des brassards pour jambes

- Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez les tuyaux d'air (sans l'extrémité courte) des brassards pour jambes et de la commande manuelle.
- Nettoyez les brassards pour jambes avec un chiffon doux légèrement humide. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent chimique ou d'abrasif.
- Ne réutilisez les brassards pour jambes que lorsqu'ils sont entièrement secs.

7.2 Stockage

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles de l'appareil. Des piles qui fuient peuvent endommager l'appareil.
- Ne pliez pas trop les tuyaux d'air et les brassards pour jambes.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et aéré, dans son emballage d'origine.

8. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. Vous y êtes légalement obligé(e).

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb, Cd = pile contenant du cadmium, Hg = pile contenant du mercure.



9. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause possible	Solution
Les brassards pour jambes ne sont pas gonflés	Les piles sont vides	Changez les piles de la commande manuelle.
	Adaptateur secteur non branché	Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée.
	Les tuyaux d'air ne sont pas branchés correctement	Branchez à nouveau les tuyaux d'air.
Pendant l'utilisation, les LED du minuteur commencent à clignoter et l'appareil s'éteint	Les piles sont vides	Changez les piles de la commande manuelle.

Si votre problème ne figure pas ici, contactez notre service client.

10. Caractéristiques techniques

Pression du brassard	max. 120 mmHg (dans le cas d'une utilisation correcte, comme décrit au chapitre 7.1.)
Taille du brassard	29–53 cm
Durée du minuteur	10 – 30 minutes avec variation de ± 10 %
Alimentation électrique en utilisation sur piles	6,0 V DC (4 piles 1,5 V AA — type alcaline LR6)
Conditions d'utilisation applicables	+5 °C à +40 °C, 15 à 93 % d'humidité de l'air relative (sans condensation), 700 à 1 060 hPa de pression ambiante.
Conditions de conservation admissibles	-25 °C à +70 °C, 0 à 93 % d'humidité de l'air relative (sans condensation), 700 à 1 060 hPa de pression ambiante.
Conditions de transport admissibles	-25 °C à +70 °C, 0 à 93 % d'humidité de l'air relative (sans condensation), 700 à 1 060 hPa de pression ambiante.
Dimensions	Brassard pour jambes : 61 x 67 x 0,5 cm Commande manuelle : 17 x 7,7 x 3 cm
Poids total	environ 1 400 g (sans l'adaptateur)
Classe de sécurité	
Classement	Appareil de type BF 

Le numéro de série se trouve sur l'appareil ou sur le compartiment à piles.

11. Adaptateur secteur

Alimentation électrique en utilisation sur secteur	Entrée : 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A Sortie : 6,0 V CC, 0,5 A, 3,0 W
Polarité	
Classe de sécurité	

Informations sur la compatibilité électromagnétique

- Cet appareil est conforme à la directive européenne sur les produits médicaux 93/42/CEE, la loi sur les produits médicaux ainsi que la norme européenne EN 60601-1-2 (conformité avec CISPR 11, CEI61000-4-2, CEI61000-4-4, CEI61000-4-5, CEI61000-4-6, CEI61000-4-11, CEI61000-4-8) et est soumis à des mesures de précautions particulières en matière de compatibilité électromagnétique. L'appareil est prévu pour fonctionner dans tous les environnements indiqués dans ce mode d'emploi, y compris dans un environnement domestique.
- L'appareil est prévu pour fonctionner dans tous les environnements indiqués dans ce mode d'emploi, y compris dans un environnement domestique.

- En présence d'interférences électromagnétiques, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'appareil. Vous pouvez alors rencontrer, par exemple, des messages d'erreur ou une panne de l'écran/de l'appareil.
- Éviter d'utiliser cet appareil à proximité immédiate d'autres appareils ou en l'empilant sur d'autres appareils, car cela peut provoquer des dysfonctionnements. S'il n'est pas possible d'éviter le genre de situation précédemment indiqué, il convient alors de surveiller cet appareil et les autres appareils afin d'être certain que ceux-ci fonctionnent correctement.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut provoquer des perturbations électromagnétiques accrues ou une baisse de l'immunité électromagnétique de l'appareil, et donc causer des dysfonctionnements.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner une réduction des performances de l'appareil.

12. Garantie/Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.